

RESPONDE SOBRE EL "MUCHO GUSTO" DE CHILE

Mercedes Aráoz: "Les hace falta originalidad"

■ Lema "Perú, mucho gusto" es utilizado desde el año 2006, recuerda la ministra

Para la ministra de Comercio Exterior y Turismo, Mercedes Aráoz, el hecho de que Chile se promoció como "potencia alimentaria" genera sonrisas. "Es muy curiosa la falta de originalidad. No hay creativos en Chile o no sé qué ha pasado. Lo que quieren es copiar al líder", declaró al ser consultada sobre el tema que El Comercio informó ayer por la tarde en su versión on line. "Decir que ellos tenían la papa (antes que el Perú), el pisco, y ahora el 'Perú, mucho gusto', y convertirlo en 'Chile, mucho gusto', es una cosa muy graciosa", dijo Aráoz.

La ministra se refería a las aseveraciones que hacen las autoridades chilenas desde la página web del Ministerio de Agricultura de Chile. En el caso del eslogan, Aráoz recordó que el lanzamiento de la marca gastronómica "Perú, mucho gusto" se hizo en Chile en el 2006. "Incluso se le obsequió a la presidenta chilena, Michelle Bachelet, el libro editado 'Perú, mucho gusto'", recordó Aráoz.

NO HAY RESPUESTAS

La ministra de Agricultura de Chile, Marigen Hornkohl, no estuvo disponible para dar detalles sobre el uso del eslogan "Mucho gusto" en el programa que su



RISUEÑA. Para la ministra Aráoz, en vez de exigir que dejen el eslogan, deberíamos pedir más creatividad por parte de nuestros vecinos del sur

SEPA MÁS

Se pasó por alto

Los portales chilenos de Radio Cooperativa y Emol (versión on line de "El Mercurio") recogieron las declaraciones de la ministra Aráoz sobre el tema, en Lima, durante la firma del tratado de libre comercio con Canadá. Ninguno de los dos portales recogió la versión de alguna autoridad chilena. Según un comentarista, la noticia ha pasado desapercibida en Santiago de Chile.

sector realiza, referido a la exportación de alimentos originarios de Chile, reportó el corresponsal de El Comercio en Santiago de Chile, Moisés Ávila. Ella se encuentra en la reunión del Consejo Agropecuario del Sur, en Uruguay, donde encabezará una delegación que luego se dirigirá a Italia para un encuentro organizado por la FAO.

En un inicio, el viceministro de Agricultura, Reinaldo Ruiz, iba a responder, pero por la tarde todas las autoridades chilenas estuvieron concentradas en un accidente de helicóptero ocurrido en Panamá y en el cual perdió la vida el director general de Carabineros, Alejandro Bernales. ■



CIBERNAUTAS COMENTAN ¿Qué opina del uso del eslogan "Mucho gusto" en el Ministerio de Agricultura de Chile?

“ Pueden imitar, pero nuestra comida es la mejor del mundo y eso lo comprueban muchos extranjeros que reconocen el buen sabor de los platos peruanos. El paladar es el mayor juez”.
PABLO ROJAS

“ ¡Cuándo no tomando las cosas buenas que Perú aporta a la humanidad! Luego qué será: ¿Machu Picchu y el lago Titicaca? El Gobierno debería prestar atención a esta emulación del país del sur. Hagámosle saber que somos los mejores”.
ADOLFO RAFAEL

“ En Australia los chilenos han hecho creer que canciones como 'El cóndor pasa', la chirimoya y la quena son chilenas, y la embajada peruana en Australia no dice nada”.
JUANGARCÍA

“ Este hecho demuestra que a nuestros vecinos se les están acabando las ideas y que los peruanos con mucha originalidad estamos saliendo del atraso en el que estábamos”.
RICHI

“ Uno de los productos que debemos exportar a Chile son los creativos. El nivel de clonación de ideas y productos peruanos no solo nos causa gracia, sino que también nos estimula a seguir”.
CARLOS BOURONCLE

SEGÚN LABORALISTA PEDRO MORALES



COMPLICADO. Los practicantes incluso podrían verse perjudicados al impedirles pasar más tiempo que el permitido, dice el laboralista Morales.

Habría que adaptar los contratos para prácticas

■ Empresas tendrán que especificar los horarios de los practicantes para acatar decreto supremo

El Decreto Supremo 003-2008-TR publicado por el Poder Ejecutivo podría perjudicar a los propios estudiantes que realizan prácticas preprofesionales —a quienes se pretende proteger— en empresas públicas o privadas de todos los rubros, al obligar a los centros laborales a establecer horarios fijos e inflexibles que aseguren, a ojos del Ministerio de Trabajo, el fiel cumplimiento de la norma, explicó el abogado laboralista Pedro Morales, del estudio jurídico Ehecopar.

“Si se debe cumplir de manera irrestricta con el tema de los horarios, no debería el empleador, por ejemplo, permitir que el practicante permanezca en el centro de trabajo por más horas que las seis

estipuladas para hacer sus prácticas, pero todos sabemos que se quedan por más tiempo a fin de, entre otras cosas, recabar información para la universidad. Así que perderían eso”, explicó.

Además, preguntó Morales, “¿qué pasará cuando sea época de exámenes parciales o finales? Durante esas semanas los practicantes, por lo general, no trabajan. ¿Cómo recuperarían ese tiempo? Habría que crear una suerte de bolsa de horas para que las recuperen porque el empleador paga por un número determinado de horas que, con la norma actual, no podrán ser recuperadas”.

Por el momento, y para protegerse, el empleador debería, en opinión de Morales, renovar los contratos con los practicantes y especificar los horarios en los que estarán en la empresa, sus horas de entrada y salida, adaptados a sus horarios de estudios, y presentarlos al Ministerio de Trabajo. ■

RESULTADOS DEL EFFIE AWARDS 2008

Pilsen se llevó los premios más importantes del Effie 2008

■ JWT fue la agencia más galardonada en la jornada. Campaña Trome Norte ganó en medios

Las campañas publicitarias más efectivas en volúmenes de venta fueron reconocidas el miércoles durante el concurso Effie Awards Perú 2008, que premia tanto a la empresa anunciante como a su agencia de publicidad. El Gran Effie 2008, el galardón más importante de la noche, se lo llevaron Backus y Publicis Asociados, por la campaña de

reposicionamiento de la marca Pilsen Callao. Ambas empresas también ganaron el Effie Oro en la categoría de Productos y el premio a la Gran Marca Clásica.

AGENCIAS BRILLARON

La agencia JWT fue la más galardonada. Acompañada por Interbank, se llevó dos Effie Oro en las categorías Imagen Corporativa y Bajo Presupuesto, así como un Effie Plata en Servicios. En la categoría Medios de Comunicación, el Oro fue para Empresa Editora El Comercio y McCann Erickson por la campaña Trome Norte. La novel

agencia Circus se llevó dos Effie.

Flavia Maggi, gerenta general de los Effie Awards Perú, afirmó que la creatividad y las estrategias de marketing cumplen cada vez más con las expectativas de los anunciantes. Los Effie Awards se llevan a cabo en más de 50 países. En el Perú, los Effie Awards son organizados por Apoyo Opinión y Mercado, que opera bajo licencia de la American Marketing Association de Nueva York. El certamen es reconocido por los anunciantes más importantes y por las agencias más representativas de toda la industria publicitaria del país. ■

La publicidad más efectiva

En el 2007, Backus se llevó un Effie de Plata por la renovación de la marca Cristal. Este año celebrará por partida triple. Las empresas BCP y LAN son dos infaltables en este certamen.

Categoría	Premio	Cliente	Agencia
Servicios	Oro	BCP	Leo Burnett
	Plata	Backus	JWT
Lanzamiento de Nuevos Productos	Oro	Ajeper	Pragma DDB
	Plata	Ajeper	El Garaje
Lanzamiento de Nuevos Servicios	Oro	LAN	El Garaje
Promociones	Oro	Pacífico Seguros	Circus
	Plata	Mibanco	Quórum
Retailers	Plata	Supermercados Peruanos	Publicis y Asociados
Imagen Corporativa	Oro	Interbank	JWT
Campañas con Fines no Comerciales	Oro	Obras Misioneras Pontificias	McCann-Erickson
	Plata	Cetco	JWT
Campañas de Bajo Presupuesto	Oro	Interbank	JWT

EL COMERCIO

RECOMENDACIÓN DE ECONOMISTAS

Futuro de las pensiones depende de reformas

■ Concluye encuentro de las administradoras privadas de pensiones que se realizó en Lima

El seminario "El futuro de las pensiones", celebrado durante la XII Asamblea General de la Federación Internacional de Administradoras de Pensiones (FIAP), fue de lo más

interesante que dejó el encuentro, por lo novedoso de lo que discutieron los expositores Eduardo Morón, Hugo Nopoy Pablo Secada.

Si bien se volvía sobre los ya diagnosticadas cojeras del Sistema Privado de Pensiones (SPP) —exigida cobertura, bajas pensiones y densidad de aportaciones—, el debate de los temas fue realmente distinto a mucho de lo discutido en los

últimos años, desde que en el sistema privado admitieran que sí había necesidad de que el Estado interviniere en las pensiones.

Morón hizo hincapié en la relación que hay entre pobreza y cobertura previsional. Sostuvo que sin la intervención del Estado con un subsidio del 1% del PBI para asistir a los adultos mayores debajo de la línea de pobreza, el problema seguiría transfiriéndose hacia las familias más jóvenes, las que, en la práctica, "no heredan de sus padres, sino que heredan a sus padres". Nopoy dijo que, pese a que la percepción

que tienen quienes están cubiertos por el sistema no es mala, el propio sistema "se vende mal". Así, el 48% de quienes reciben una pensión lo hace por montos menores al salario mínimo. "Eso es difícil de vender", dijo.

Por último, Secada recaló que lo que se necesita es una reforma integral del sistema si realmente se quiere cambiar algo. Desde los mecanismos y políticas de inversión, hasta la forma en que opera y funciona el mercado de valores. Para Secada, la competencia, la diversificación y la flexibilización son claves. ■

INKA RAIL YA LO HIZO

Andean apela subasta de vía Cusco-Machu Picchu

Las operadoras Andean Railways e Inka Rail se niegan a concursar con Perú Rail por las frecuencias que han solicitado en la vía férrea Cusco-Machu Picchu. Según argumenta José Daniel Amado, presidente de Andean, el contrato de concesión dice que si su empresa e Inka Rail solicitaban los mismos horarios, procederá una subasta. Sin embargo, esta no procede entre

un operador entrante y Perú Rail, debido a que esta empresa está vinculada a Ferrocarril Trasandino (Fetransa), operador de la vía y la que conduce la subasta.

Pero Raúl Galdo, de Fetransa, dice que la interpretación de Amado es errada. "¿Qué pasaría si Andean pide las frecuencias de Perú Rail? ¿Se las quitamos a Perú Rail?", preguntó. El Ositrán decidirá. ■

punto de vista

Ministerio de Ecolomía

Rolando Arellano
Doctor en marketing



Apenas creado el Ministerio del Ambiente aparecieron personas protestando porque el ministro designado, el ambientalista Antonio Brack, había sido asesor de algunas empresas mineras. Por otro lado, se escuchó por allí a algunos empresarios criticando que un activista "verde" como el señor Brack haya sido designado en ese cargo.

En ambos casos, los críticos su-

ponen que el deber del ministro es defender a una parte contra los abusos de la otra. Mientras unos quieren que el ministerio trabaje para impedir cualquier actividad extractiva o transformativa, pues esta en esencia sería nociva para el medio ambiente, los otros consideran que su labor es la de neutralizar a los ecologistas, pues sus planteamientos impedirían el desarrollo del país. Ninguna de las partes ha entendido que la labor de este nuevo ministerio es la de armonizar los intereses de ambos, para que exista desarrollo económico y

“ Los críticos suponen que el deber del ministro es defender una parte contra los abusos de la otra ”

social, sin por ello hipotecar el medio ambiente y la naturaleza.

Probablemente aquellos activistas peruanos que quieren defender el medio ambiente evi-

tando toda intervención sobre las montañas, selvas, lagunas o ríos ven la dimensión de las necesidades económicas básicas de muchos de sus compatriotas. Actuando así coinciden con sus colegas de países desarrollados que, debido a que ya acabaron con su naturaleza y son los grandes productores de polución en el mundo, hoy exigen que otros se sacrifiquen por lo que ellos no cuidaron. Condenan entonces a la pobreza a los pueblos que tienen riquezas mineras o que pueden desarrollar agricultura o ganadería, para proteger fundamentalmente a los irresponsables de los países ricos.

Paralelamente, aquellos empresarios que creen que el beneficio económico producido por sus

empresas, mineras, agrícolas o transformativas es suficiente justificación para la depredación del medio ambiente tienen una miopía tan grande que resulta ridícula. No se dan cuenta de que de nada sirve que un pueblo tenga trabajo y pueda comer mejor en el corto plazo, si para ello tiene que sacrificar el futuro propio y de sus hijos, además de su cultura y su modo de vida ancestral. Peor aun si eso puede implicar que haya solamente unos cuantos años de bonanza, pero que luego quede una zona devastada social y económicamente.

Es necesario, entonces, que ambas partes comprendan que la disminución de la pobreza y el desarrollo económico y social del país no deben hacerse a costa de

malojar nuestra casa —eco es casa en griego—, pero tampoco que su defensa implique impedir que aprovechemos los beneficios de esta casa para vivir mejor en ella. Por ello, quizás una buena forma de expresar claramente ese compromiso en el recientemente creado Ministerio del Ambiente sería que todos entendamos —la marca es importante y el idioma vive gracias a los neologismos— que su verdadero nombre es 'Ministerio de Ecolomía'. Es decir, un ministerio que trabaje para que la ecología y la economía convivan armoniosamente, por el bien de todos. ■

*CENTRUM CATÓLICA / ARELLANO MARKETING, INVESTIGACIÓN Y CONSULTORÍA